

**Совет Безопасности**

Distr.: General
13 December 2005
Russian
Original: English

**Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного
представительства Ливана при Организации Объединенных
Наций от 13 декабря 2005 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь настоящим препроводить письмо премьер-министра Ливана Фуада ас-Синьоры на Ваше имя (см. приложение), касающееся просьбы Ливана учредить трибунал международного характера для привлечения к судебной ответственности всех тех, кто будет признан виновным в убийстве бывшего премьер-министра Рафика Харири, и расширить мандат Международной независимой комиссии по расследованию или создать отдельную независимую международную комиссию по расследованию для расследования покушений на убийство или убийств и взрывов, имевших место в Ливане, начиная с покушения на жизнь министра Марвана Хамаде 1 октября 2004 года.

Был бы признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Ибрагим Ассаф
Временный Поверенный в делах

**Приложение к письму Временного Поверенного в делах
Постоянного представительства Ливана при Организации
Объединенных Наций от 13 декабря 2005 года на имя
Генерального секретаря**

13 декабря 2005 года

Ссылаясь на наш телефонный разговор, состоявшийся 12 декабря 2005 года после того, как террористами был убит видный член парламента и журналист Джебран Туэйни, и на два доклада Комиссара Детлева Мехлиса — от 19 октября и 10 декабря 2005 года, я хотел бы настоящим довести до Вашего сведения просьбу правительства Ливана согласно решению, принятому на его заседании 12 декабря 2005 года, просить Совет Безопасности о следующем:

- учредить трибунал международного характера, который заседал бы в Ливане или за его пределами, для привлечения к судебной ответственности всех тех, кто будет признан виновным в совершении террористического преступления против премьер-министра Харири;
- расширить мандат Международной независимой комиссии по расследованию, созданной согласно резолюции 1595 (2005) Совета Безопасности, или создать отдельную независимую международную комиссию по расследованию для расследования покушений на убийство или убийств и взрывов, имевших место в Ливане, начиная с покушения на жизнь министра Марвана Хамаде 1 октября 2004 года.

Хотел бы, пользуясь настоящей возможностью, вновь поблагодарить Вас за неизменную поддержку, которую Вы лично и Организация Объединенных Наций оказываете Ливану.

(Подпись) Фуад **ас-Синьора**
